

2025-2026 Academic Year Workshops

	Green Track	Blue Track
	Aimee Anderson	Dr. Deborah Cates
October 04, 2025	Fingerspelling (Session A)	Elevating Your ASL-to-English Interpreting
University Center of Greenville 225 S. Pleasantburg Drive	Using stimulus from the EIPA, interpreters will prioritize key	Focusing on working through missed
Greenville, SC 29607	vocabulary from chosen text, practicing fingerspelling techniques key for literacy development.	fingerspelling while emphasizing the importance of interpreting the sense of the message.
	RI: A, RIII: C, F, G, H	RII: B, E, H, I, RIV: C
November 08, 2025	Fingerspelling (Session B)	Discourse Markers?
Clemson Sandhill REC 900 Clemson Road Columbia, SC 29229	Continuing applying stimulus practice from the EIPA, interpreters will prioritize key vocabulary from chosen text, practicing fingerspelling techniques key for Deaf student's literacy development.	Learning to identify and interpret discourse markers and boundaries from ASL-to English.
	RI: A, RIII: C, F, G, H	RII: D E, F, G, I, RIV: F
December 06, 2025	Text Analysis (Session A)	Affect and Emotion in Interpreting
Clemson Design Center The Cigar Factory 701 East Bay Street Charleston, SC 29403	Applying text analysis techniques to render a more effective ASL interpretation focusing on educational content: conceptual clarity aiding in comprehension.	Engaging in ASL-to-English interpreting stimuli to focus on interpreting affect and emotions while gaining a greater sense of the message will be the primary focus of this workshop.
	RI: A, B, C, D RIII: C, E, H, I	RI: A, B, C, RII: C, D, H, RIV: G

March 07, 2026	Text Analysis (Session B)	Classifier Information in ASL-to- English
University Center of Greenville 225 S. Pleasantburg Drive Greenville, SC 29607	Continuing applying effective interpreting strategies to analyze educational content in elementary and secondary classrooms allows ASL interpreters to render more accurate, accessible, and ageappropriate interpretations for Deaf students.	Using practice guided interpretation, and real examples of ASL-to-English interpretations, interpreters will gain a greater sense of the linguistic and visual grammar of classifiers and how they are used in ASL.
	RI: A, B, C, D, RIII: C, E, H, I	RII: A, D E, F, H
April 18, 2026	Discourse Mapping (Session A)	Whose Voice Is It?
Clemson Sandhill REC 900 Clemson Road Columbia, SC 29229	Prioritizing educational discourse to effectively organize, visualize, and convey complex English discourse in a more structured, coherent, and ASL form. RI: I, H, RIII: E, RIV: B, D, F	The power of constructed action, dialogue, eye gaze, body orientation, facial expressions, and role shifting to show direct address. RII: D, E, I, RIII: C, E, RIV: A, G
May 16, 2026	Discourse Mapping (Session B)	Register. Got Any?
Clemson Design Center The Cigar Factory 701 East Bay Street Charleston, SC 29403	By identifying main ideas, supporting details, and discourse transitions, Educational Interpreters will look at topics and subtopics including chronology or causality; contrast, comparison, or conditionals, and speaker shifts, perspectives, or role assignments.	In this workshop, interpreters will work on defining register in both ASL and English. Opportunity to practice interpreting across a range of registers with accuracy and respect to varying audiences, settings, and purposes will be provided.
	RI: A, B, I, H, RIII: E, RIV: B, D, F	RII: C, E, H, I